

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО СВЯЗИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ ИМ. ПРОФ. М.А. БОНЧ-БРУЕВИЧА»  
(СПбГУТ)**

Кафедра \_\_\_\_\_ Иностранных и русского языков \_\_\_\_\_  
(полное наименование кафедры)

УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор – проректор по учебной работе  
  
Г.М. Машков  
«25» 07 2018 г.

Регистрационный №\_17.01/325-Д

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык

(наименование дисциплины)

образовательная программа высшего образования

11.05.04 Инфокоммуникационные технологии и системы  
специальной связи

(код и наименование направления подготовки / специальности)

Инженер

(квалификация)

Многоканальные телекоммуникационные системы

(направленность / профиль образовательной программы)

очная форма

(форма обучения)

Санкт-Петербург

Рабочая программа дисциплины составлена на основе требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности) подготовки «11.05.04 Инфокоммуникационные технологии и системы специальной связи», утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 11.08.2016 № 1035, и в соответствии с рабочим учебным планом, утвержденным ректором университета.

## 1. Цели и задачи дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Иностранный язык» является:

повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Эта цель достигается путем решения следующих(ей) задач(и):

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» Б1.Б.01 является базовой дисциплиной цикла учебного плана подготовки специалитета по направлению «11.05.04 Инфокоммуникационные технологии и системы специальной связи».

Изучение дисциплины «Иностранный язык» основывается на базе знаний, умений и компетенций, полученных студентами в ходе освоения школьных курсов

## 3. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Компетенции, установленные ФГОС ВО

Таблица 1

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции
1	ОК-5	Способность к письменной и устной деловой коммуникации, к чтению и переводу текстов по профессиональной тематике на одном из иностранных языков

Планируемые результаты обучения

Таблица 2

Код компетенции	знать	уметь	владеть
-----------------	-------	-------	---------

ОК-5	<p>- лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера - основные грамматические формы и конструкции, характерные для письменной и устной деловой коммуникации: система времен глагола, модальность, залог, знаменательные и служебные части речи, типы простого и сложного предложения; порядок слов, способы выражения главных и второстепенных членов предложения;</p>	<p>- воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию - понимать основное содержание аутентичных прагматических текстов (информационных брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, веб-сайтов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера - читать и переводить тексты по профе;</p>	<p>- иностранным языком в объеме, необходимом для письменной и устной деловой коммуникации, в том числе по профессиональной тематике;</p>
------	--	--	---

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Очная форма обучения

Таблица 3

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры		
			1	2	3
Общая трудоемкость	10 ЗЕТ	360	72	144	144
<b>Контактная работа с обучающимися</b>		138.95	34.25	52.35	52.35
в том числе:					
Лекции			-	-	-
Практические занятия (ПЗ)		134	34	50	50
Лабораторные работы (ЛР)			-	-	-
Защита контрольной работы			-	-	-
Защита курсовой работы			-	-	-
Защита курсового проекта			-	-	-
Промежуточная аттестация		4.95	0.25	2.35	2.35
<b>Самостоятельная работа обучающихся (СРС)</b>		153.75	37.75	58	58
в том числе:					
Курсовая работа			-	-	-
Курсовой проект			-	-	-
И / или другие виды самостоятельной работы: подготовка к лабораторным работам, практическим занятиям, контрольным работам, изучение теоретического материала.		145.75	29.75	58	58
Подготовка к промежуточной аттестации		75.3	8	33.65	33.65
<b>Вид промежуточной аттестации</b>			Зачет	Экзамен	Экзамен

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины.

Таблица 4

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела	№ семестра		
			очная	очно-заочная	заочная
1	Раздел 1. Учебно-познавательная сфера общения	Студенческая жизнь в России и за рубежом. Высшее образование в России и за рубежом. История и традиции моего вуза.	1		
2	Раздел 2. Социально-культурная сфера общения	Язык как средство межкультурного общения. Охрана окружающей среды. Экологически чистые ИКТ. Плюсы и минусы глобализации. Проблемы глобального языка и культуры.	1		
3	Раздел 3. Профессиональная сфера общения. Современные ИКТ: общие проблемы	Информационные технологии. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Плюсы и минусы всеобщей информатизации общества. .	2		
4	Раздел 4. Профессиональная сфера общения и деловая коммуникация	Оптические системы связи. Системы спутниковой связи. Системы коммутации и сети связи. Многоканальные телекоммуникационные системы. Системы радиосвязи. Деловая коммуникация.	3		

5.2. Междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами.

Успешное освоение дисциплины «Иностранный язык» позволит обучающимся в дальнейшем изучать научно-техническую информацию и зарубежный опыт в профессиональной сфере на иностранном языке.

### 5.3. Разделы дисциплин и виды занятий.

#### Очная форма обучения

Таблица 5

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплин	Лек-ции	Практ. занятия	Лаб. занятия	Семи-нары	СРС	Всего часов
1	Раздел 1. Учебно-познавательная сфера общения		10			14.75	24.75
2	Раздел 2. Социально-культурная сфера общения		24			15	39
3	Раздел 3. Профессиональная сфера общения. Современные ИКТ: общие проблемы		50			58	108
4	Раздел 4. Профессиональная сфера общения и деловая коммуникация		50			58	108

Итого:	-	134	-	-	145.75	279.75
--------	---	-----	---	---	--------	--------

## 6. Лабораторный практикум

Рабочим учебным планом не предусмотрено

## 7. Практические занятия (семинары)

Очная форма обучения

Таблица 6

№ п/п	Номер раздела (темы)	Наименование практических занятий (семинаров)	Всего часов
1	1	1.1 Высшее образование в России и за рубежом. Рабочий день студента. Родной город и Санкт-Петербург. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические упражнения. 1.2 Высшее образование в России и за рубежом. Российские и зарубежные технические университеты. Болонская система: бакалавриат, магистратура, аспирантура. Формы обучения. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические упражнения. 1.3 История и традиции моего вуза. СПбГУТ: история университета, биография М.А. Бонч-Бруевича. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические упражнения. Ведущие ученые в области связи и компьютерных технологий, факультеты, кафедры. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические упражнения.	10
2	2	2.1.1. Роль иностранного языка в межличностном и межкультурном общении. Бытовое общение (ориентация в городе, транспорт, проживание). Чтение текстов, устная диалогическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения. 2.1.2. Роль иностранного языка в межличностном и межкультурном общении. Межличностное общение в университете (студенческая среда, тьюторы, общение с преподавателями). Чтение текстов, устная диалогическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения. 2.1.3. Роль иностранного языка в межличностном и межкультурном общении. Межкультурное общение (национальные традиции, праздники). Чтение текстов, устная диалогическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения.	6
3	2	2.2. Охрана окружающей среды. Экологичные ИКТ. Экологическое мышление: утилизация отходов, экономия энергии. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические упражнения.	2
4	2	2.3.1. Профессии в сфере связи и ИКТ. Инженеры-схемотехники и инженеры-системотехники. Должностные обязанности и личные качества. 2.3.2. Профессии в сфере связи и ИКТ. Инженеры в сфере телекоммуникаций. Должностные обязанности и личные качества. Чтение текстов, устная монологическая речь, аудирование, лексические упражнения.	8

5	2	3.1.1. Информационные технологии. Компьютеры: аппаратное и программное обеспечение. Дефиниции и описание технических схем. Чтение текстов, устная монологическая речь, аудирование, лексические упражнения. 3.1.2. Информационные технологии. Инфокоммуникационные системы и сети. Описание технических процессов. Чтение текстов, устная монологическая речь, аудирование, лексические упражнения.	8
6	3	3.2.1. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Конвергенция в сфере ИКТ: общие проблемы. Конвергенция в аппаратном обеспечении. 3.2.2. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Конвергенция в технологиях: интернет-телефония, «видео по запросу», смарт-технологии. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения.	8
7	3	3.2.3. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Обеспечение мобильности в современном мире: дистанционное обучение, работа вне офиса, мобильный доступ к услугам. 3.2.4. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Устройства и приборы, обеспечивающие мобильность: ноутбуки, планшеты, смартфоны. 3.2.5. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Выбор мобильного устройства в связи с потребностями для работы, обучения, путешествий, общения. 3.2.6. Услуги, основанные на определении местоположения пользователя. Чтение текстов, устная монологическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения.	16
8	3	3.2.7. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Виды сетей связи. 3.2.8. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Мобильные сети. Создание локальных сетей. Чтение текстов, устная монологическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения.	8
9	3	3.2.9. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Средства связи: история и развитие. 3.2.10. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере инфокоммуникационных технологий и систем связи. Средства связи: современные формы и устройства. Чтение текстов, устная монологическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения.	8
10	3	3.3.1. Всеобщая информатизация общества. Хранение информации. Информационная и компьютерная безопасность. Защита информации. 3.3.2. Всеобщая информатизация общества. Новые горизонты в ИКТ: интернет вещей, квантовый компьютер. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения. 3.3.3. Всеобщая информатизация общества. Новые горизонты в ИКТ: обработка больших массивов данных, технологии реальности. Чтение текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование, лексические и грамматические упражнения.	10

11	4	3.4.1. Оптические системы связи. Терминология, лексические и грамматические упражнения. 3.4.2. Оптические системы связи. Чтение и перевод текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование. 3.4.3. Оптические системы связи. Деловая коммуникация. Формы делового общения. Регистры речи. Упражнения.	10
12	4	3.5.1. Системы спутниковой связи. Терминология, лексические и грамматические упражнения. 3.5.2. Системы спутниковой связи. Чтение и перевод текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование. 3.5.3. Системы спутниковой связи. Деловая коммуникация. Устное общение в воинских подразделениях. Команды.	10
13	4	3.6.1. Системы радиосвязи. Терминология, лексические и грамматические упражнения. 3.6.2. Системы радиосвязи. Чтение и перевод текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование. 3.6.3. Системы радиосвязи. Деловая коммуникация. Письменное деловое общение. Структура делового письма. Основные виды деловых писем.	10
14	4	3.7.1. Системы коммутации и сети связи. Терминология, лексические и грамматические упражнения. 3.7.2. Системы коммутации и сети связи. Чтение и перевод текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование. 3.7.3. Системы коммутации и сети связи. Деловая коммуникация. Письменное деловое общение. Технические задания.	10
15	4	3.8.1. Многоканальные телекоммуникационные системы. Терминология, лексические и грамматические упражнения. 3.8.2. Многоканальные телекоммуникационные системы. Чтение и перевод текстов, устная монологическая и диалогическая речь, аудирование. 3.8.3. Многоканальные телекоммуникационные системы. Деловая коммуникация. Письменное деловое общение. Технические отчеты.	10
Итого:			134

## 8. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Рабочим учебным планом не предусмотрено

## 9. Самостоятельная работа

Очная форма обучения

Таблица 7

№ раздела дисциплины	Содержание СРС	Форма контроля	Всего часов
1	1. Чтение и перевод несложных аутентичных, текстов общего содержания (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов по изучаемой тематике. 2. Прослушивание, просмотр радио- и видеоматериалов на изучаемом языке. 3. Выполнение письменных грамматических и лексических упражнений. 4. Подготовка устных заданий.	устный опрос чтение, перевод, аннотация текстов	14.75



2	1. Чтение и перевод несложных аутентичных, текстов общего содержания (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов по изучаемой тематике. 2. Прослушивание, просмотр радио- и видеоматериалов на изучаемом языке. 3. Выполнение письменных грамматических и лексических упражнений. 4. Подготовка устных заданий.	устный опрос, чтение, перевод, аннотация текстов	15
3	1. Чтение и перевод научно-популярных и научных текстов, специальных текстов по изучаемой тематике. 2. Прослушивание, просмотр радио- и видеоматериалов на изучаемом языке. 3. Выполнение письменных грамматических и лексических упражнений. 4. Подготовка устных заданий.	устный опрос чтение, перевод, аннотация текстов	58
4	1. Чтение и перевод научно-популярных и научных текстов, специальных текстов по изучаемой тематике. 2. Прослушивание, просмотр радио- и видеоматериалов на изучаемом языке. 3. Выполнение письменных грамматических и лексических упражнений. 4. Подготовка устных заданий.	устный опрос чтение, перевод, аннотация текстов	58
Итого:			145.75

## **10. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Для самостоятельной работы по дисциплине рекомендовано следующее учебно-методическое обеспечение:

- Положение о самостоятельной работе студентов в Санкт-Петербургском государственном университете телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича;
- рекомендованная основная и дополнительная литература;
- конспект занятий по дисциплине;
- слайды-презентации и другой методический материал, используемый на занятиях;
- методические рекомендации по подготовке письменных работ, требования к их содержанию и оформлению (реферат, эссе, контрольная работа) ;
- фонды оценочных средств;

## **11. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся**

Фонд оценочных средств разрабатывается в соответствии с Методическими рекомендациями по формированию ФОС и приказом Минобрнауки России от 5 апреля 2017г. № 301 г. Москва "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры" и является приложением к рабочей программе дисциплины.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Для каждого результата обучения по дисциплине определяются показатели и критерии оценки сформированности компетенций на различных этапах их формирования, шкалы и процедуры оценивания.

## **12. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### 12.1. Основная литература:

1. Скалабан В. Ф. Английский язык для студентов технических вузов [Электронный ресурс] : Основной курс. Учебное пособие / Скалабан В. Ф., 2014. - 368 с.
2. Ачкасова Н. Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс] : Учебник для студентов неязыковых вузов / Ачкасова Н. Г., 2014. - 312 с.
3. Соловей Е. И. Практический курс английского языка [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Соловей Е. И., 2014. - 139 с.
4. Иванова Ю. А. English grammar [Электронный ресурс] : Учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей / Иванова Ю. А., 2015. - 213 с.
5. Сыроватская, Елена Федоровна. Технический иностранный язык. Английский язык в сфере связи и информационных технологий [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. Ф. Сыроватская, Е. Н. Белова, А. Б. Комиссаров ; рец. М. Б. Яценко, 2015. - 76 с.
6. Сыроватская, Елена Федоровна. Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : учебное пособие по чтению и устной речи / Е. Ф. Сыроватская, Т. Р. Галиева ; рец.: Е. П. Желтова, М. В. Яценко, 2017. - 58 с.
7. Володина Л. М. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Володина Л. М., 2016. - 172 с.

### 12.2. Дополнительная литература:

1. Комиссаров А. Б. Английский язык. Основы перевода технических текстов [Электронный ресурс] : метод. указ. для самостоятельного изучения / А. Б. Комиссаров, О. В. Мазурчук ; рец. С. В. Шептун, 2010. - 81 с.

2. Николаева, Людмила Александровна. Немецкий язык : обучение чтению и переводу [Текст] : метод. рек. / Л. А. Николаева, И. С. Никольская ; рец. Е. Д. Аверина, 2010. - 32 с.
3. Галиева, Татьяна Ринатовна. Деловой иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : практикум / Т. Р. Галиева ; рец. А. Б. Комиссаров, 2013. - 27 с.
4. Курашвили Е. Английский язык для технических вузов, 3-е изд. [Электронный ресурс] / Е. Курашвили, 2012. - 400 с.
5. Антонюк Е. А. Внеаудиторное чтение по английскому языку [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Антонюк Е. А., 2013. - 134 с.
6. Мирзоян, Ирина Эдуардовна. Иностранный язык. Немецкий [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по выполнению самостоятельной работы студентов / И. Э. Мирзоян ; рец. А. С. Алешин, 2015. - 24 с.
7. Зыблева Д. В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik fur Ingenieure [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Зыблева Д. В., 2015. - 272 с.

### **13. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

- [www.sut.ru](http://www.sut.ru)
- [lib.spbgut.ru/jirbis2\\_spbgut](http://lib.spbgut.ru/jirbis2_spbgut)

### **14. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

14.1. Программное обеспечение дисциплины:

- НордМастер + НордКлиент

14.2. Информационно-справочные системы:

- ЭБС iBooks (<https://ibooks.ru>)
- ЭБС IPRbooks (<http://www.iprbookshop.ru>)
- ЭБС Лань (<https://e.lanbook.com/>)
- ЭБС СПбГУТ (<http://lib.spbgut.ru>)

### **15. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

15.1. Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины

Важным условием успешного освоения дисциплины «Иностранный язык»

является создание системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций и практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

### 15.2. Подготовка к практическим занятиям

Подготовку к каждому практическому занятию студент должен начать с ознакомления с планом практического занятия, который отражает содержание предложенной темы. Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала лекции, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Результат такой работы должен проявиться в способности студента свободно ответить на теоретические вопросы практикума, его выступлении и участии в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильном выполнении практических заданий и контрольных работ.

В процессе подготовки к практическим занятиям, студентам необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. При всей полноте конспектирования лекции в ней невозможно изложить весь материал из-за лимита аудиторных часов. Поэтому самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов свое отношение к конкретной проблеме.

### 15.3. Рекомендации по работе с литературой

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения. В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет. Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого студент знакомится с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравнивает весомость и доказательность аргументов сторон и делает вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.

Таким образом, при работе с источниками и литературой важно уметь:

- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно,

- основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентовать развернутые сообщения типа доклада;
  - работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
  - пользоваться реферативными и справочными материалами;
  - контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
  - обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам;
  - пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорам в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
  - использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слово-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, «словотворчество»
  - повторять или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
  - обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
  - использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений).

#### 15.4. Подготовка к промежуточной аттестации

При подготовке к промежуточной аттестации целесообразно:

- внимательно изучить перечень вопросов и определить, в каких источниках находятся сведения, необходимые для ответа на них;
- внимательно прочитать рекомендованную литературу;
- составить краткие конспекты ответов (планы ответов).

### 16. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Таблица 8

№ п/п	Наименование специализированных аудиторий и лабораторий	Наименование оборудования
1	Лекционная аудитория	Аудио-видео комплекс
2	Аудитории для проведения групповых и практических занятий	Аудио-видео комплекс
3	Лингофонный класс	Аудио-видео комплекс
4	Аудитория для самостоятельной работы	Персональные компьютеры
5	Читальный зал	Персональные компьютеры